



KA-5286

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUTĚŽÍ / POPIS SÚČÁSTÍ



## EN Instruction manual

### SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.

- **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.

• **CAUTION:** Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

• Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

• Do not use the appliance with a programmer, timer, separate remote-control system or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.

• Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.

• Joists, beams and rafters shall not be cut or notched to install the appliance.

• Please do not install the appliance close to curtains and other combustible materials. This could cause a fire.

• The appliance shall, under no circumstances, be covered with insulating material or similar material.

• The heater must be installed at least 1,8m above the floor.

• The heater must not be located immediately below a socket-outlet.

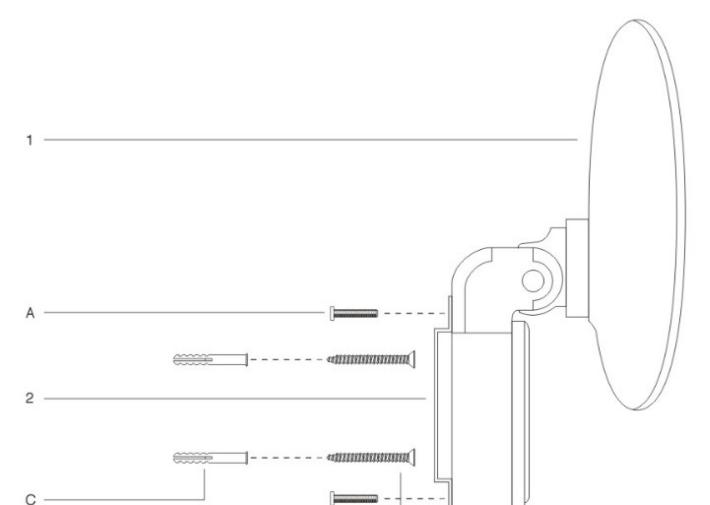
### PARTS DESCRIPTION

1. Heater unit
2. Switch cord
3. Base

### BEFORE THE FIRST USE

- Remove all packaging of the device.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50/60Hz)

### WALL ASSEMBLY INSTRUCTIONS



• Mark the hole positions using a pencil and drill 4 holes into a suitable strong exterior wall by positioning the wall bracket (2) a minimum 2m above the ground. Ensure the holes are straight by using a spirit level (not included). Using an impact drill (not included), bore the holes in the positions you have just marked.

• Insert 4x universal wall plugs (C) into the drilled holes. Insert 4x screws (B) into the wall plugs leaving heads proud. Attach the bracket to the heater (1) using 3x screws (A) inserting these into the threaded holes on the back of the unit.

• Hang the bracket onto the 4 screws in the wall.

### USE

• Always plug the device into a grounded outlet.

• Place the device in a place with at least 50 cm free space around the unit.

• In case of rain or bad weather never use the device, unplug directly from the outlet and store the appliance in a dry place.

• Make sure that children, people with mental disabilities and pets never get near the heater. Never touch the heater, it is very hot, you can get very seriously injured!

• Pull the switch cord to set the desired heating mode.

• The following table lists the different heat settings. For another position pull the cord.

• To switch off the device pull the cord several times until the symbol 0 appears.

Symbol	Heating mode	Output
0	Off	0 watt
1	Low power	650 watt
2	Medium power	1300 watt
3	High power	2000 watt

• The patio heater is not thermostatically controlled and continues to emit heat until it is switched off. Always keep an eye on the patio heater while it is switched on.

• Attention! when using the device with a low amperage of the electrical network, for example when you are at a camping-site. In position 1 it should be possible to use the device on a low ampera electrical network. But to shut off the device, the positions 2 and 3 have to be selected, this can cause an overloaded electrical network.

### CLEANING AND MAINTENANCE

• Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.

• Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.

• Never clean the heater with water, never immerse it in water or other liquid.

• Regularly remove dirt and vermin behind the grill of the heater with a vacuum cleaner.

### ENVIRONMENT

• This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

### Support

You can find all available information and spare parts at [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)!

## NL Gebruiksaanwijzing

### VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhouds monteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaren te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrik kan raken.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- **WAARSCHUWING:** Dek de verwarming niet af, om oververhitting te voorkomen.
- **VOORZICHTIG:** Sommige onderdelen van dit product kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Men dient dit met name in acht te nemen wanneer er kinderen en kwetsbare mensen aanwezig zijn.
- Kinderen jonger dan 3 jaar dienen uit de buurt te worden gehouden, tenzij onder constante toezicht.

### PARTS DESCRIPTION

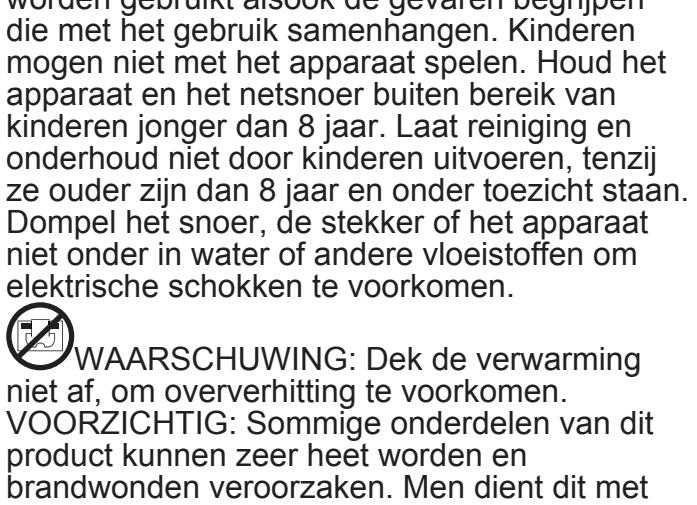
1. Heater unit
2. Switch cord
3. Base

### BEFORE THE FIRST USE

- Remove all packaging of the device.

- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50/60Hz)

### WALL ASSEMBLY INSTRUCTIONS



• Gebruik het apparaat niet met een programmeringseenheid, timer, afzonderlijk afstandsbedieningssysteem of andere apparaten die het verwarmingssysteem automatisch inschakelen, omdat er brandgevaar heerst als het verwarmingssysteem op onjuiste wijze is afgedeakt of gepositioneerd.

• Gebruik de verwarming niet in de directe omgeving van een bad, douche of zwembad.

• Er dient niet in dwarsbalken, balken en spanten te worden gesneden of gekerfd om het apparaat te installeren.

• Installeer het apparaat niet in de buurt van gordijnen en andere brandbare materialen. Dit kan brand veroorzaken.

• Het apparaat dient onder geen enkele omstandigheden afgedeakt te worden met isolerend of soortgelijk materiaal.

• Het verwarmingssysteem dient ten minste 1,8 m boven de vloer te worden geïnstalleerd.

• De verwarming dient niet direct onder een stopcontact geplaatst te worden.

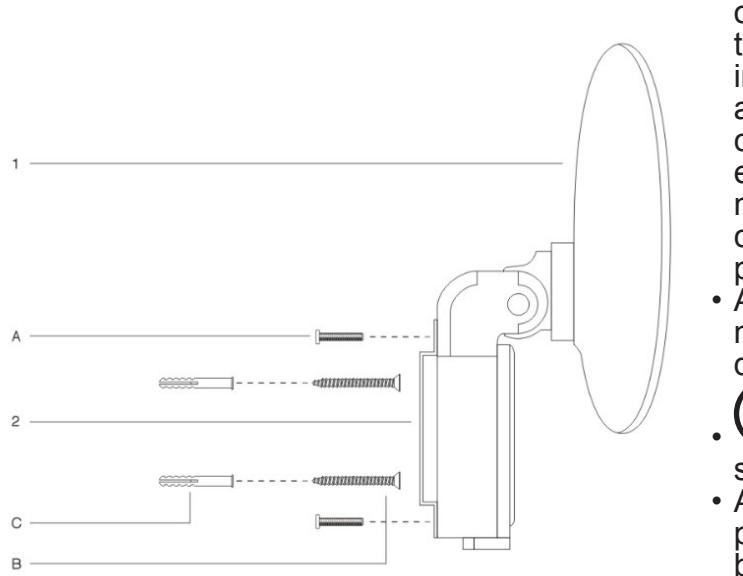
### BESCHRIJVING VAN ONDERDELEN

1. Verwarmingsapparaat
2. Bedieningskabel
3. Basis

### VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Verwijder alle verpakking van het apparaat.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Let op: Zorg er voor het aansluiten van het apparaat voor dat het op het apparaat aangegeven voltage overeenkomt met de plaatselijke netspanning. Voltage: 220V-240V 50/60Hz)

### INSTRUCTIES VOOR WANDMONTAGE



gebruiksaanwijzing en op de verpakking aandert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieus. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

### Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu).

## FR Manuel d'instructions

### SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisatrice ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.

- **AVERTISSEMENT :** Afin d'éviter toute surchauffe, ne recouvrez pas le radiateur.
- **ATTENTION :** Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faudra être particulièrement vigilant lorsque des enfants ou des personnes vulnérables sont présents.
- Les enfants de moins de 3 ans devraient être gardés hors de proximité à moins d'être continuellement surveillés.
- Ne pas utiliser l'appareil avec un programmeur, minuteur, un dispositif indépendant de télécommande ou tout autre appareil qui allume automatiquement le radiateur, car il y a un risque d'incendie si le radiateur est recouvert ou mal placé.
- N'utilisez pas ce radiateur à proximité de baignoires, de douches ou de piscine.
- Les solives, poutres et chevrons ne devront pas être coupés ou entailles pour installer l'appareil.
- Veillez ne pas placer l'appareil à proximité de rideaux et d'autres matériaux inflammables. Cela pourrait provoquer un incendie.
- L'appareil ne devra, en aucunes circonstances, être recouvert avec un matériel isolant ou similaire.
- Le radiateur doit être installé au moins à 1,80 m au-dessus du sol.
- Le radiateur ne doit pas être positionné directement sous une sortie de prise.

- **NETTOYAGE ET ENTRETIEN**
- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
- Ne nettoyez jamais le chauffage et ne l'immergez jamais dans l'eau ou un autre liquide.
- Retirez régulièrement la saleté et les vermines derrière la grille du chauffage avec un aspirateur.

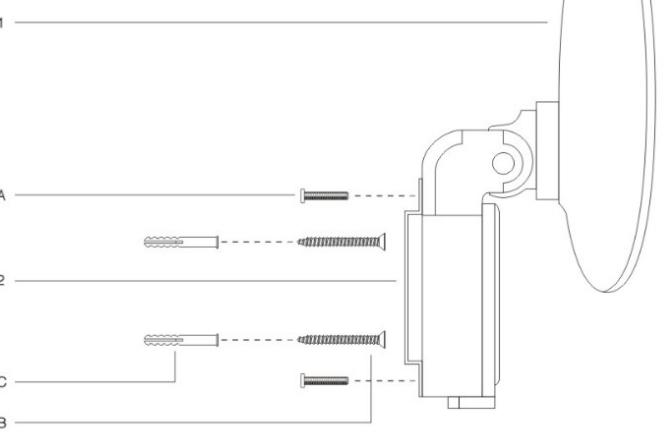
- **ENVIRONNEMENT**
- Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

- **Support**
- Vous retrouvez toutes les informations et pièces de recharge sur [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

## DE Bedienungsanleitung

### SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verklemmt.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beachtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit



dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.

• Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.

**ACHTUNG:** Das Heizgerät nicht abdecken, um Überhitzung zu vermeiden.

• **VORSICHT:** Einige Geräteile können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Sie müssen besonders aufpassen, wenn Kinder und verletzliche Personen anwesend sind.

• Kinder unter 3 Jahren vom Gerät fernhalten, es sei denn, sie stehen unter kontinuierlicher Beaufsichtigung.

• Das Gerät nicht mit einem Programmiergerät, Timer, separatem Fernbedienungsgerät oder einem anderen Gerät, das das Heizgerät automatisch einschaltet, verwenden, weil ein Feuerrisiko besteht, wenn das Heizgerät abgedeckt oder falsch platziert wird.

• Diesen Heizkörper nicht in der unmittelbaren Nähe einer Badewanne, Dusche oder eines Schwimmbeckens benutzen.

• Balken, Träger und Sparen dürfen für die Installation des Geräts nicht gesägt oder eingekerbt werden.

• Bitte das Gerät nicht in der Nähe von Vorhängen und sonstigen brennbaren Materialien installieren. Dies könnte Feuer verursachen.

• Das Gerät darf unter keinen Umständen mit Isoliermaterial oder ähnlichem Material abgedeckt werden.

• Das Heizgerät muss mindestens 1,8 m über dem Boden installiert werden.

• Das Heizgerät darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose aufgestellt werden.

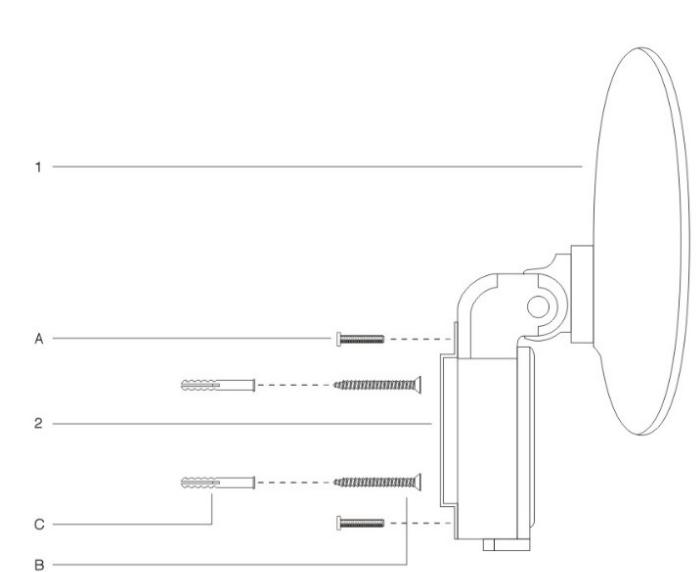
#### TEILEBESCHREIBUNG

1. Heizeinheit
2. Schalterkabel
3. Sockel

#### VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Entfernen Sie die gesamte Verpackung vom Gerät.
- Verbinden Sie das Netzkabel mit der Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt. Spannung: 220V-240V 50/60Hz, 500W)

#### WANDMONTAGEANWEISUNGEN



• Markieren Sie mit einem Stift die Lochpositionen und bohren Sie vier Löcher in eine geeignete Außenwand, indem Sie die Wandhalterung (2) mindestens 2 m über dem Boden platzieren. Stellen Sie mit Hilfe einer Wasserwaage (nicht im Lieferumfang) sicher, dass die Bohrlöcher korrekt ausgerichtet sind. Bohren Sie mit einer Schlagbohrmaschine (nicht im Lieferumfang) die Löcher an den zuvor markierten Stellen.

• Setzen Sie 4 Universaldübel (C) in die Bohrlöcher ein. Drehen Sie 4 Schrauben (B) so in die Dübel, dass die Köpfe hervorstehen. Bringen Sie die Halterung mit 3 Schrauben (A) am Heizelement (1) an, indem Sie sie in die Gewindelöcher auf der Rückseite drehen.

• Hängen Sie die Halterung an den 4 Schrauben in der Wand auf.

#### GEBRAUCH

- Verbinden Sie das Gerät immer mit einer geerdeten Steckdose.
- Platzieren Sie das Gerät an einem Platz mit mindestens 50 cm Freiraum um die Einheit herum.
- Benutzen Sie das Gerät niemals bei Regen oder schlechtem Wetter; ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose und lagern Sie das Gerät an einem trockenen Platz.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder, Personen mit geistiger Behinderung und Haustiere niemals in die Nähe der Heizung kommen. Berühren Sie die Heizung niemals; sie ist außerst heiß und Sie können sich sehr schwer verletzen!
- Ziehen Sie an der Schalterkordel, um den gewünschten Heizmodus zu wählen.
- In der folgenden Tabelle sind die verschiedenen Heizungsstellungen aufgelistet. Ziehen Sie für eine andere Einstellung an der Kordel.
- Um das Gerät auszuschalten, ziehen Sie mehrmals an der Kordel, bis das Symbol 0 erscheint.

0	Aus	0 Watt
1	Niedrige Leistung	650 Watt
2	Mittlere Leistung	1300 Watt
3	Hohe Leistung	2000 Watt

\* Die Terrassenheizung ist nicht thermostatisiert und strahlt ununterbrochen Hitze ab, bis sie ausgeschaltet wird. Halten Sie die Terrassenheizung stets im Auge, solange sie eingeschaltet ist. Achten Sie auf das Gerät in einem Stromnetz mit geringer Stromstärke, wie beispielsweise auf einem Campingplatz. Auf Position 1 sollte es möglich sein, das Gerät in einem Stromnetz mit geringer Stromstärke zu verwenden. Um das Gerät auszuschalten, müssen jedoch vorher die Positionen 2 und 3 gewählt werden; dies kann das Stromnetz überlasten.

#### REINIGUNG UND PFLEGE

• Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.

• Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.

• Reinigen Sie die Heizung niemals mit Wasser und tauchen Sie sie niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

• Entfernen Sie regelmäßig Schmutz und Insekten hinter dem Gitter der Heizung mit einem Staubsauger.

#### UMWELT

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

#### Support

Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)!

## ES Manual de instrucciones

#### SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin ser supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entiendan los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.

- **ADVERTENCIA:** Para evitar sobrecalentamientos, no cubra el calefactor.
- **ATENCIÓN:** Algunas piezas de este producto pueden calentarse mucho durante el uso y causar quemaduras. Preste especial atención si hay niños o personas vulnerables en las inmediaciones.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que reciban supervisión continua.
- No utilice el aparato con un programador, temporizador, sistema de control remoto independiente ni ningún otro dispositivo que encienda el calefactor automáticamente, puesto que existe riesgo de incendio en caso de que el calefactor esté cubierto o no esté correctamente posicionado.

- No use este calefactor en las inmediaciones de un baño, ducha o piscina.
- Las vigas y los elementos estructurales no podrán ser cortados ni marcados para instalar la unidad.
- No instale el aparato cerca de cortinas y otros materiales combustibles. Podría provocar un incendio.

- Nunca deberá cubrir bajo ninguna circunstancia la unidad con material aislante o similar.
- El calefactor debe estar instalado al menos a 1,8 m encima del suelo.
- El calefactor no debe colocarse directamente bajo una toma de corriente.

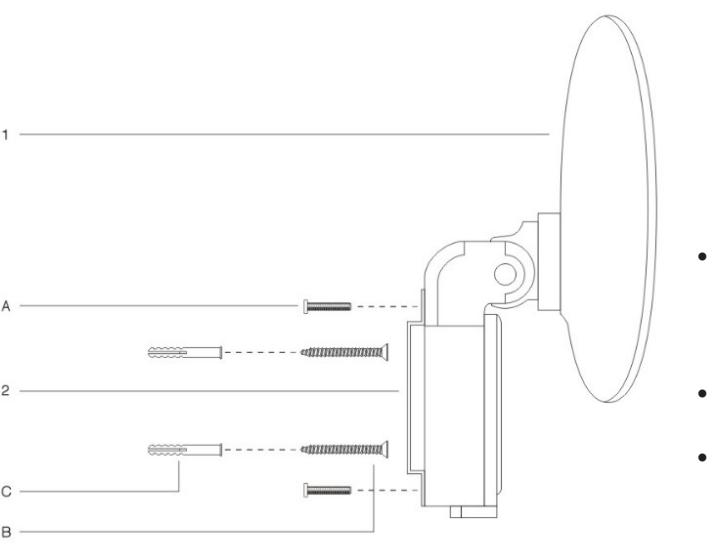
#### DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

1. Unidad del calentador
2. Cable
3. Base

#### ANTES DEL PRIMER USO

- Retire todo el embalaje del dispositivo.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que la tensión que se indica en el dispositivo coincida con la tensión local antes de conectarlo. Tensión 220V-240V 50/60Hz)

#### INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE EN PARED



- Marque con un lápiz las posiciones de los 4 orificios y perfórelos en una pared exterior lo suficientemente resistente; coloque el soporte de pared (2) a una distancia mínima de 2 m del suelo. Asegúrese de que los orificios están rectos con un nivel de burbuja (no incluido). Utilice una taladradora de impacto (no incluida) para perforar los orificios en las posiciones que acaba de marcar.
- Introduzca los 4 tacos universales (C) en los orificios que ha taladrado. Introduzca los 4 tornillos (B) en los fósforos dejando que las cabezas sobresalgan. Fije el soporte al calentador (1) con los 3 tornillos (A); para ello, introduzcalos en los orificios rosados situados en la parte trasera de la unidad.
- Cuelgue el soporte en los 4 tornillos de la pared.

#### USO

- Enchufe siempre el dispositivo en una toma de corriente con tierra.
- Coloque el dispositivo en un lugar con al menos 50 cm de espacio libre alrededor de la unidad.
- En caso de lluvia o mal tiempo no utilice el dispositivo, desenchufelo directamente de la fuente de alimentación y almáncelo en un lugar seco.
- Asegúrese de que no se acerquen al calentador niños, personas con discapacidad psíquica o mascotas. ¡Nunca toque el calentador; alcanza una temperatura muy alta y podría causar graves heridas!
- Tire del cable para ajustar el modo de calentamiento deseado.
- La siguiente tabla enumera los distintos ajustes de calor. Para otra posición, tire del cable.
- Para apagar el dispositivo, tire del cable varias veces hasta que aparezca el símbolo 0.

Símbolo	Modo de calentamiento	Salida
0	Apagado	0 vatios
1	Baja potencia	650 vatios
2	Media potencia	1300 vatios
3	Alta potencia	2000 vatios

- El calentador de terraza no tiene control termostático y sigue emitiendo calor hasta que se apaga. Mantenga siempre vigilado el calentador de terraza cuando esté encendido.
- ¡Atención! cuando utilice el dispositivo con amperaje bajo de la red eléctrica, por ejemplo cuando esté en un camping. En la posición 1 debe ser posible utilizar el dispositivo en una red eléctrica de bajo amperaje. Pero para apagar el dispositivo, tienen que seleccionarse las posiciones 2 y 3, lo cual puede provocar una sobrecarga en la red eléctrica.

#### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar, desenchufar el aparato y espere a que el aparato se enfrie.
- Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.
- Nunca limpie el calentador con agua; nunca lo sumerja en agua u otro líquido.
- Elimine periódicamente la suciedad y los bichos detrás de la rejilla del calentador con un aspirador.

#### MEDIO AMBIENTE

- Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y en el que quiera atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

#### Soporte

Puede encontrar toda la información y recambios en [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu).

## PT Manual de Instruções

#### SEGURADA

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.

- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.

#### LIMITAÇÃO

- Ligue sempre o aparelho a uma tomada com ligação terra.
- Coloque o aparelho num local com, pelo menos, 50 cm de espaço livre à volta da unidade.
- Em caso de chuva ou mau tempo, nunca utilize o dispositivo. Desligue-o da tomada e guarde-o num local seco.
- Certifique-se de que crianças, pessoas com incapacidades mentais e animais de estimativa não se aproximam do aquecedor. Nunca toque o aquecedor, pois este fica muito quente e pode ferir-se gravemente!
- Puxe o cabo de ligação para regular o modo de aquecimento pretendido.
- A tabela que se segue inclui as diferentes regulações de aquecimento. Para outra posição, puxe o cabo.
- Para desligar o aparelho, puxe o cabo várias vezes até que o símbolo 0 apareça.

#### Símbolo

#### Modo de aquecimento

#### Potência

0	Desligado	0 watts
1	Baixa potência	650 watts
2	Potência média	1300 watts
3	Alta potência	2000 watts

- O aquecedor de exterior não possui controlo termostático e continua a emitir calor mesmo quando é desligado. Esteja sempre atento ao aquecedor de exterior enquanto se mantiver ligado.

- Atenção! Esteja atento durante a utilização do aparelho com uma amperagem reduzida da rede elétrica, por exemplo quando se encontra num acampamento. Na posição 1 deverá ser possível utilizar o dispositivo ligado a uma rede de amperagem reduzida. Contudo, para desligar o dispositivo, é necessário selecionar as posições 2 e 3, o que poderá provocar uma sobrecarga na rede.

#### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

</

EN | Instruction manual  
NL | Gebruiksaanwijzing  
FR | Mode d'emploi  
DE | Bedienungsanleitung  
ES | Manual de usuario  
PT | Manual de utilizador  
IT | Manuale utente  
SV | Bruksanvisning  
PL | Instrukcja obsługi  
CS | Návod na použití  
SK | Návod na použitie



KA-5286

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ



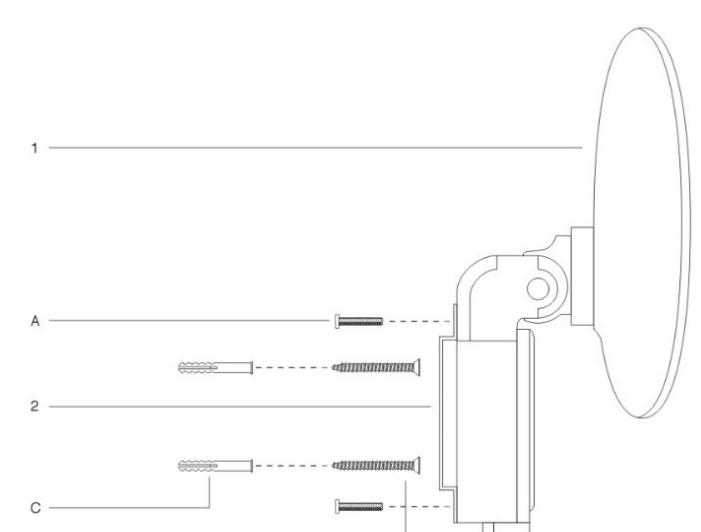
#### BESKRIVNING AV DELAR

- 1. Värmare
- 2. Brytarsnöre
- 3. Bas

#### FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta bort allt paketeringsmaterial från enheten.
- Anslut nätsladden till uttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som står angiven på enheten motsvarar den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50/60Hz)

#### INSTRUKTIONER FÖR VÄGGMONTERING



WWW.TRISTAR.EU  
Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87  
5015 BH Tilburg | The Netherlands

## SV Instruktionshandbok

### SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Använd aldrig apparaten obehavat när den är ansluten till vägguttaget.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstå de risker som kan uppstå.
- Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn sävida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- **VARNING:** För att undvika överhettning, täck inte över värmaren.
- **FÖRSIKTIGT:** Vissa delar av den här produkten kan bli mycket varma och orsaka brännskador. Särskild uppmärksamhet måste ägnas där barn och utsatta mäniskor är närvarande.
- Barn som är yngre än 3 år bör hållas på avstånd sävida de inte kontinuerligt övervakas.
- Använd inte apparaten med en programmeringsenhets, timer, separater fjärrkontrollsysteem eller någon annan enhet som kopplar på värmaren automatiskt, eftersom brandrisk föreligger om värmaren är täckt eller felaktigt placerad.
- Använd inte värmaren i den omedelbara närheten av ett badkar, en dusch eller en pool.
- Reglar, bjälkar och sparrar får inte beskäras eller hackas för att installera apparaten.
- Installera inte apparaten i närheten av gardiner och andra brännbbara material. Detta kan orsaka brand.
- Apparaten får under inga omständigheter täckas med isolerande material eller liknande material.
- Värmaren måste monteras minst 1,8 m över golvet.
- Värmaren får inte placeras omedelbart under ett vägguttag.

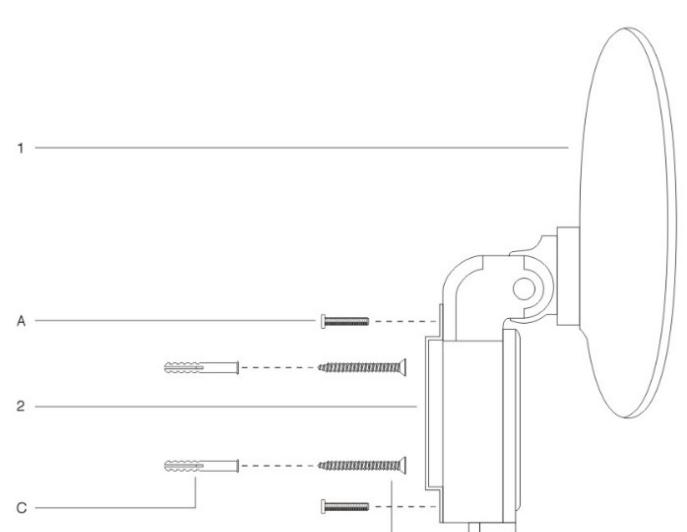
#### BESKRIVNING AV DELAR

- 1. Värmare
- 2. Brytarsnöre
- 3. Bas

#### FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta bort allt paketeringsmaterial från enheten.
- Anslut nätsladden till uttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som står angiven på enheten motsvarar den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50/60Hz)

#### INSTRUKTIONER FÖR VÄGGMONTERING



## SV Instruktionshandbok

### SÄKERHET

- Markera hälets placering med en blyertsspenna och borra 4 hål i en yttervägg med tillräcklig bärighet. Placer väggfästet (2) minst 2 m ovanför markytan. Använd ett vattenpump (medföljer ej) och kontrollera att hålen är placerade på jämna höjd. Borra hål på de placeringar du just markerat med en slagborrmaskin (medföljer ej).
- Sätt i de 4 universalsälväggpluggarna (C) i hålen du har gjort. Sätt i de 4 skruvarna (B) i väggpluggarna (lätt hela huvudena sticker upp). Monter fastet på värmaren (1) med 3 skruvar (A), för in dem i de gängade hålen på enheten baköd.
- Häng upp fastet på de 4 skruvarna i väggen.
- **ANVÄNDNING**
- Anslut alla enheter till ett jordat uttag.
- Placer enheten på en plats med minst 50 cm fritt utrymme runt enheten. I händelse av regn eller dålig väder, använd aldrig enheten, koppla från direkt från vägguttaget och förvara apparaten på en torr plats.
- Se till att barn, mänskliga med mental handikapp och husdjur inte kommer i nära värmaren. Rengör aldrig värmaren, den är väldigt varm, och kan skada dig allvarligt!
- Dra i brytarsnöret för att valja önskat värmeläge.
- Följande tabell visar de olika värmeställningarna. För ett annat läge, dra i snöret flera gånger tills symbolen 0 visas för att stänga av enheten.
- Dra i snöret flera gånger tills symbolen 0 visas för att stänga av enheten.

### Symbol

- 0 Av
- 1 Låg effekt
- 2 Medium effekt
- 3 Hög effekt

### Värmeläge

- 600 Watt
- 1 300 Watt
- 2 000 Watt

### Effekt

### PRÄGEL

### INSTRUKTIONER

### ÖVRIGT

### RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

### RENGÖRNING

### UNDERHÅLL

### RENGÖRING

- Trámy, nosníky, krovky nesmú byť rezané ani zrezávané pre montáž spotrebiča.
- Spotrebič prosím neumiestňujte v blízkosti záclon alebo iných horľavých materiálov. Môže dôjsť k vzniku požiaru.
- Spotrebič nesmie byť za žiadny okolnosťí zakrytý izolačným alebo podobným materiálom.
- Ohrievač musí byť namontovaný minimálne 1,8 metra nad zemou.
- Ohrievač sa nesmie umiestniť hned pod výstupom zásuvky.

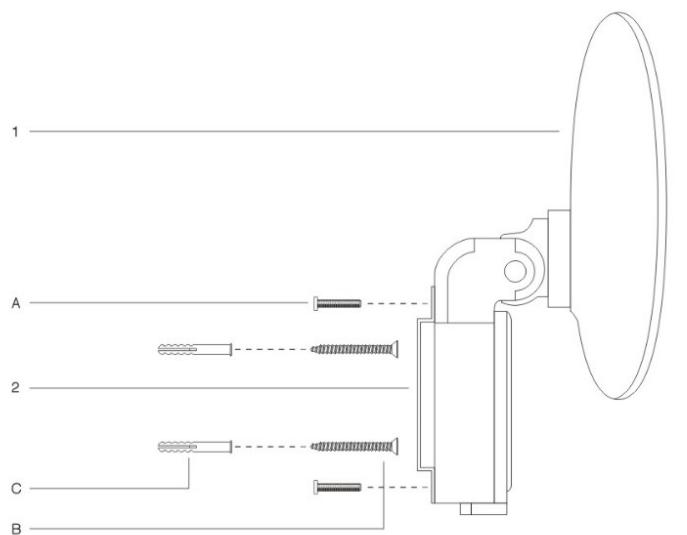
#### POPIS KOMPONENTOV

1. Jednotka vyhrievača
2. Prepinacie lanko
3. Podstavec

#### PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Odstráňte vsetko balenie a obalový materiál spotrebiča.
- Napájací kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením spotrebiča skontrolujte, či napätie uvedené na spotrebiči zodpovedá napätiu siete. Napätie 220 V-240 V, 50/60 Hz)

#### INŠTRUKCIE K MONTÁŽI NA STENU



- Pomocou ceruzky označte polohy otvorov a vyvŕťte 4 otvory do vhodnej pevnnej vonkajšej steny, napomenute stenový stojan (2) minimálne 2 m nad zemou. Pomocou vodováhy (nedodáva sa) zabezpečte, aby otvory boli vyradené. Pomocou ručného vŕtačky (nedodáva sa) vyvŕťte otvory v polohách, ktoré ste neoznačili.
- Do vytvorených otvorov uložte 4 univerzálne hmoždinky (C). Vložte 4x skrutky (B) hmoždinek a nenechajte prečnievať hlevičky. Stojan pripivte k ohrievaču (1) pomocou 3x skrutiek (A) tak, že ich vložíte do otvorov so závitmi v zadnej časti jednotky.
- Stojan zaveste na 4 skrutky v stene.

#### POUŽIVANIE

- Spotrebič vždy zapájajte do uzemnej zásuvky.
- Spotrebič umiestnite tak, aby okolo jednotky bolo minimálne 50 cm voľného miesta.
- V prípade dažďa alebo zlého počasia spotrebič nikdy nepoužívajte, priamo ho odpojte zo zásuvky a spotrebič uložte na suché miesto.
- Zabezpečte, aby sa deti, osoby s mentálnym postihnutím a domáce zvieratá ku kúreniu nikdy nepriblížovali. Nikdy sa nedotýkajte kúrenia, pretože sa môžete veľmi väčne poraníť!
- Na nastavenie požadovaného režimu kúrenia potiahnite prepinacie lanko.
- Nasledujúca tabuľka uvádzá zoznam rôznych nastavení kúrenia. Pre ďalší poľohu potiahnite za lanko, dokiaľ sa nezobrazí symbol 0.
- Na vypnutie spotrebiča niekoľkokrát potiahnite za lanko, dokiaľ sa nezobrazí symbol 0.

Symbol	Režim kúrenia	Výkon
0	Vypnuté	0 Wattov
1	Nízky výkon	650 Wattov
2	Stredný výkon	1300 Wattov
3	Vysoký výkon	2000 Wattov

- Konvektor nie je termostaticky ovádzaný a vyzáraje teplo, dokiaľ sa nevypne. Konvektor majte vždy pod dozorom, pokial je zapnutý.
- Pozor! Pokial používate spotrebič s nízkym prúdom elektrickej rozvodnej siete, napríklad keď ste v kempke. V polohе 1 by malo byť možné spotrebič používať v elektrickej rozvodnej sieti s nízkym prúdom. Ale na vypnutie spotrebiča je treba vybrať polohу 2 a 3, čo môže spôsobiť preťaženie elektrickej rozvodnej siete.

- Pred čistením odpojte spotrebič od elektrickej siete a počkajte, kým vychladne.
- Spotrebič očistite vlhcou handričkou. Nikdy nepoužívajte ostré a drsné čistiace prostriedky, špongiu ani drôtenku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu spotrebiča.
- Kúrenie nikdy nečistite vodou, nikdy ho neponárajte do vody ani inej kvapaliny.
- Pravidelne odstraňujte nečistoty a hmyz za mriežkou s pomocou vysávaca.

#### ZIVOTNÉ PROSTREDIE

- Tento spotrebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklacnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domáčich spotrebičov výraznou miestou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zbernych miestach vám poskytnú mestské úrady.

#### Podpora

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)!